比比皆然。而對於中邦之災情。尤若特別注意焉。歷年以來。美人賑濟中國各災。表不勝表。禿筆難罄。如今日華北旱荒　紅十字會與政府濟欵之鉅。可無論矣。紐約十餘劇院。所得一日券資。盡歸捐項。更無論矣。就以該埠西人聖經書室。現製有救命印花票。將發行全國。使人人皆捐。云各埠教堂社團士女來書。願助進行。將來華洋人士。購票踴躍。勿卜可知。毋謂三仙花票。獲甚微。而克救災黎一日之命。厥功甚大。其辦法之妙。命意之周。立心之慈祥惻隱。婦人孺子。類皆如是。殆亦體兩間好生之仁。以視起死人而肉白骨。功德之宏。殆過之無不及焉。休矣哉。合衆國人民乎。平素浸淫陶鑄於耶蘇愛人如己之聖訓。已非一朝壹夕之故。非然者。安見籌賑之誠。全國靡然從風乎。報界壹紙稱揚。風行遐邇。詎祇數百萬災民。當然爲樂捐善人。祈禱幸福已耶。即非身受之中國官民上下。對於美邦。益加親愛。宜與聯和締結。助挽我國於苞桑。異時報答。厚薄重輕。惟力是視。詩不有云乎。投我以瓊瑤。報之以木李。匪報也。永以爲好也。夫以愛貴人道之美邦。我國人乎。詎可曰。非我族類。其心必異。與無關輕重之友邦。相提並論哉。膺可羞者。我國頻年遭災。因交通弗靈。拯救無方。人施惠澤。已不振興。而肉食鄙夫。猶醉生夢死。各懷利祿。不圖統一。致膴膴周原。竟成殘局。收拾整頓。未卜何年。記者所爲欷歔太息。不必具言之寄慨也

本館特電

蒙古聞已宣布獨立。聯合日俄(舊黨)反抗中央。情勢極形吃緊。政府已派大軍。馳赴痛剿。並任張作霖爲總指揮。

粵軍政府對於關稅餘欵。屢與交涉。但外交團均不讓步。祇允將八百餘萬中一部分逐期交付。未知交涉結果若何。

以上昨日香港下午到

中外新聞

◐◐◐庫倫失陷之經過情形

北京電　庫倫失陷。迭誌前報。茲悉俄國舊黨將領統率俄蒙軍佔據庫倫實欲以此城爲根據地　而與西伯利亞赤塔政府相對抗。中國當道曾否認蒙人佔據庫倫　爲圖謀獨立之計。日本協助俄軍。暗中輸餉助械。故勝利有如是之速。華軍係由庫倫北部退出。其在東部則與俄軍鏖戰。仍在進行。中國政府趕調軍隊。馳赴援救。又一消息。佔據庫倫之軍力。計有俄軍五千五百及蒙軍一萬。均由日本將校指揮。中國陸軍處已派奉天督軍張作霖爲救庫遠征司令

◐◐◐滬上租界華人之得參政權

上海電。居留租界之華人。于租界政治。向無參與之權。近來華人祇有納稅義務。而無參政利權。大爲不公。故求租界予以參政之權。照納稅之多寡以爲定。于一九二十年春間。租界開會。華人力求參政權。惟租界不允。祇許華人組織一議事會。凡關於租界華人之事。獻議而行。而無行政之權。故納稅之華人。于去年秋間選舉董事廿七名。至去年十二月。復由該班董事。選舉議員。查租界居民。每　十人華人占十九名。外人僅占一名。今華人得參議政事。此爲租界華人初得少許參政權云

◐◐◐修改對土和約之動機

倫敦電　英相喬治及法相佛里寅在關於近東問題會議之前。曾於昨日接洽。對於修改對土和約有所決定。擬將現爲希軍佔領之特里斯領土。一部分歸入土耳其版圖。但須得其他協約之同意。方能有效。英法並決定允許土耳其派員參與管轄君士坦丁那堡之國際委員會。按對土和約簽定後。土耳其屢要求取消希臘在特里斯之權利。及特里斯之自治。並要求維持割與帝美尼亞之土國領土主權。修改有侵犯土國主權與獨立之經濟條項。及欲維持防守軍隊等。在倫敦之希臘首相。曾得本國政府來電。報告希臘在對土和約下已經獲得之權利。決不讓步

◐◐◐日本不允撤兵西伯利亞

東京電　外相內田昨在貴族貴豫算委員會演說。聲明日本現無應許美國要求撤退海參威之意。日本因朝鮮時局不靖。故必須維持在西伯利亞之軍隊。藉資鎮壓。而海參威之佔領。亦必須繼續。爲保護日人利益及防止韓人不肖者之擾亂。故不得不然也。內田在其演辭中。並無特別提及美國。但於此可見日本現在西伯利亞之軍隊。絲毫未有撤退之傾向。而作永久之駐紮也。日前日本哨兵殺斃美國海軍少尉一事。美國屢與交涉。迄今尚無頭緒。並曾要求日本撤退在海參威之軍隊。以免將來發生同樣事件

◐◐◐國際聯盟會議昨訊

巴黎電　與協約國及前敵諸國極有關係之各問題。當在昨日召集之國際聯盟議會提出商榷。此項問題。包括協約國對於丹齊及亞美尼亞之態度。並在立陶宛之擬定地方投票。敕濟亞美尼亞計劃在內。此外尚要組織一委員會。研究前在給尼發會議時所提議之修正聯盟約章案。蓋修正案之最重要者。爲加拿大提議撤銷第十條。阿根廷提議各主權國均許加盟。哥林比亞提議一切決定。須得一致。及斯坎的那威亞提議擴張強迫的仲裁之範圍。昨日與會者有中國顧維鈞日本石井等代表

本埠新聞

●●●市會擬極力整頓華埠

昨日市會開會議。討論整頓本埠。使臻美觀。力謀華埠情形不潔。吸鴉片烟者多。及商戶用布招牌。對于此三者。宜即注意取締等語。至衛生局醫士頓打希路。于巡

▲○▲雲埠昇平戲院演劇籌賑華北旱災

二月廿二日禮拜式晚七點鐘開演

▲出頭　西河救弟

賣票處　籌賑華北旱災團　對號二號位收銀

▼○▲西湖酒樓　廣告

發出之號數票每條沽銀五毫限至禮拜一日止截將所沽出之票號數用風櫃絞出之號數對衆所買之票號數乃得此席四十元上菜禮拜二下午五點鐘至西湖樓赴席此佈

▲西湖酒樓報効上菜一席價值銀四十元　並將各菜色列明于后

紅燒翅　佛手鮑魚　燕窩盅　花膠白鴿　釀海參　薏米鴨

炒賣列下　鉄掛白鴿　蝦子冬菇　杏仁鷄參　炒桂花魚肚

▼○▲雲埠中華會館佈告

啓者本會館是屆新職員於本月二十八號接任但各埠僑胞各團體等如有一切公事函件祈照下列中西文住址寄交董事部員接收辦理可也特此佈告

華洋書信號碼

LEE YUEN CO. 127 Pender St. E. Vancouver B.C.

軒玉錢源利金

GIM LEE YUEN CO. 75 Pender St. E. Vancouver, B.C.

民國十年　陽曆元月　雲埠中華會館啓

▼○▲有園地出賃

委利市閣有地出賃。地長八十的架之廣係在卑詩沙地市埠倫市路(亞亞二號)如欲將此地承耕。前來商議可也

Willis Farm Press Road, R. R. No2 Sard's, B. C.

▼○▲言謝

者啓本堂舉行一週紀念荷蒙各埠公堂惠賜厚貺祝詞祝電致賀同人致爲感銘謹登報拜謝

片臣　致公堂賀儀五元

片臣　梅友進　黃世質　蔣銓可　黃禮儀　鍾德培

周禧成　梁灼　共送賀金五元

卡城　致公堂　達權社　賀金十元

云寧　李常炳　李長　關祥　賀金十五元

企業打　致公堂　賀金五元

域多利　致公總堂　賀金十元

汝利慎　致公堂　祝電

云寧暗市黨典利備三致公堂同人啓

▼○▲吳積自動客車廣告

啓者弟自置最大最新式自動客車專載客商遊車或往來各處晝夜利便。亦從廉　同胞賜顧請將電話傳來

▲電話　(矢麼)　七五三九

▲(車站)在華僑餐館門口即上海街對面是也

N. D. TAXI SERVICE

PHONE SEY. 7539

11 PENDER ST., W.　VANCOUVER, B. C.

●●今朝銀行(每百)五十六元四

竺西氏應驗膏丹丸散

竺西輝氏久證禪緣精研医術獨得真詮慈悲濟世名不虛傳

顯靈海外二十餘年医理証候莫止萬千症無大小藥到病痊

花柳治法尤爲萬全毒根永斷無壁無偏自製丸散效驗如仙

丹成九轉名播八埏僑胞購用疾苦骨蹟倘遇病纏請將原委

萬靈生佛窮叱前賢各埠群友詳列信端

按症發藥決不稽延郵寄自理藥金惠光謹此佈告惟照不宣

Chuck Sai, 904 Grant ave San Francisco Cal. U.S.A.

◐仙方參茸特別戒煙茶葉每兩洁銀叁員伍毫並無煙質自然斷癮

◎參茸海狗腰固腎止遺精丸仔　每兩二元　每料廿二元

◎參茸海狗腰固精補腎衝生丸　大合二元　小合一元

◎男子夜夢遺精丸每兩一元七毛　全料十九元半料十元

◎補腎興陽種子丸仔每兩二元　每合銀一元二毛

◎參茸海狗腰固精補腎衝生丸　大合一元五小合七毛五

◎婦科調經孕育種子大補丸

◎參茸四種補腎興陽種子大補丸每兩二元　半料十八元

◎加料參茸五種壯陽種子變料固本衛生丸　每合一元二毛

◎參茸四種壯陽種子大補丸仔　每兩一元五毛　半料九元

◎參茸武溪壯氣血大補衝生丸　大合一元五小合七毛五

◎補腦安心寧睡養血丸　每兩一元五毛　半料九元

◎參茸補天運少丸變料每兩一元五毛每兩銀一元六毛　半料九元

◎鐘人虛癆止白帶至效每兩銀一元六毛　半料九元

◎治男婦止咳血吐血丸仔　每兩一元五毛　半料九元

◎化痰止咳順氣丸　每兩三毛五每兩一元八毛

◎順氣止咳無憂散　每種銀三毛

◎速效呼喘壯氣化痰丸　每包三毛

◎驅痰止咳如聖丹　每大粒七仙

◎內消瘰癧痰核八寶膏藥散　每大瓶二元　小瓶一元二

◎打回頭核瘰消若藥消若藥科皆合)　大合四元　中合二元

◎通利大便養血丸(食之日日有效不是瀉丸)　每兩二元

◎化毒去腐生肌固砂珍珠紅藥膏　每合一元八毛

◎外科止痛固消丸(瘰癧瘡科皆合)　每服一元

◎治遠年個脚生肌黑藥膏　大合四元　中合二元

◎正痘砂除点膜退紅筋光明眼藥大瓶一元三毛小瓶七毛

◎除点去膜退紅筋光明眼丸　每服五毛　每兩三元

◎消腫止痛退紅筋除点膜眼丸　每服五毛　每兩三元

◎珍珠鹿兒補腎光明眼丸　每兩二元五　半料十五元

◎男女補正頭風止痛丸每服四毛　每兩二元　半料十元

◎男女心痛肚痛丸　每服二毛五　每兩銀一元八毛

◎治日久頭痛千癇暈眩白鶴水　每瓶五毛

◎除外感傷風去潮熱萬病回春散　每瓶銀三毛

◎婦女調經止腹痛萬應丸　每合一元一毛

◎治小腸疝氣痛消核丸　每合一元二毛

◎赴胃接免等丸　每兩一元四毛半料八元

◎內消花柳半王滴等止痛丸　每兩一元五毛

◎惠驗花柳搜毒珠珀丸　每服銀一元

◎花柳入骨骨痛內消疗變丸　每服一元　每兩八元

◎內消花柳解毒丸　每兩一元五毛　半料九元

◎花柳初起白濁止痛內消丸每服三毛五每兩一元八

◎止日久虛滑收澁丸　每服四毛五

◎日久花柳身虛扶元解毒丸　每兩一元六毛　半料九元

◎花柳盡發塔蕾氣血補身丸每兩一元七　半料十元

◎紅府補肉消腫止痛生肌珍珠散　每瓶二元

◎內消瘰癧痰核八寶膏藥丸　每兩二元半料十二元

◎接內外痔止痛內消牛王散　每瓶銀一元八毛

◎內消痔漏止大便清血丸　每服四毛　每瓶一元五

◎鹿鳳湯除痔痛新蛇膏藥　大瓶七毛　小瓶三毛五

◎打風湯除腰痛消腫膏藥　大瓶七毛小三毛五

◎風濕骨痛膏藥丸　每兩一元四毛　半料八元

◎寬筋活絡除痛健步舒血丸每兩一元二半料七元

◎少林寺還魂跌打消腫止痛散　每瓶一元

◎出粒仔毛疔瘡宜散　每瓶三毛五

◎殺蟲止痛除濕毒洗身藥水　大瓶一元五小瓶一元

◎消蝕止痒去皮膚濕毒除藥水每瓶由四毛至一元二

◎消蝕止痒除皮膚濕毒珠片散　每包銀一元

◎接除日久頭皮癬藥癬油　大瓶二毛五小瓶二毛五

◎立即止痛散有傷害食之即止　每包三毛五

竺國良醫名流廿紀　西方活佛道濟群生

竺西氏先生鑒。弟來游英屬。水土太寒。身被削伐。每見小便頻數。大便虛結。尿後点滴。清精隨來。夜夢遺洩。目眩耳鳴。四肢乏力。作事維艱。種種現象。腎虧無疑。素聞。先生醫術神奇。爰將病源詳述。請參症訂方。賜來丸茶。服後夢遺略止。小便亦疏。再取藥一次。而諸症漸愈。又蒙付來利大便丸。海狗鞭四鞭五鞭等丸。僅數禮拜。即收全功。可知先生用藥得當。名不虛傳。謹上數言。以爲之頌曰

博矣哉先生之醫學歟。妙矣哉先生之醫術歟。先生妙悟禪機。精持戒律。業紹軒岐。心同仙佛。醫界之良。寰球無匹。壯游北美。關懷民物。賣藥爲名。濟人爲實。丸散膏丹。功難盡述。愈我遺精。祛我夙疾。恩德淵深。聲名洋溢。

竺西氏先生鑒。復啓者。弟前染花柳疳疔等症。餘毒未清。近來復發。遍身起粒。骨痛難忍。上四禮拜。得接付來花柳搜毒珠珀丸。花柳疔毒入骨丸等。即照服食。三天之後。大見功効。至一禮拜之久。果然藥到回春。其毒一概不見。眞其效如神也。知關垂念。特此函知。並謝大德。

旅巴拿馬埠弟蕭瑄瑄上言

竺西氏先生精醫外感傳裏骨痛款血海外無雙

弟趙裕德。前因不慎風寒。染外感傳裏之症。以致欵嗽。痰中有血。潮火骨痛。辛苦難言。數易中西醫。莫能奏效。久聞　竺西先生。名揚遠近。凡求醫者。百病皆瘳。奈雲山遠隔。就診難覲。病已至此。不得已覓兄弟扶持搭車出埠。即延先生到診。蒙先生細心參訂。按症藥。即晚食茶一包。丸一服。便能安睡。次日即能步履。與好人無異。血潮火骨痛一概消除。今者復回羅笙。飲食如常。精神充足。永拜先生之賜矣。謹登報章恭謝。并爲醫胞告曰。染病不愁辛苦。總要精良也。

羅笙埠台山弟趙裕德恭啓

竺西氏先生醫治奇症。蒙付來內消痔瘡大便下血丸。并水茶數劑。曾經照服。症已全愈。茲付上銀伍大元。祈爲哂存。以作茶煙之資。感謝先生之功不淺矣。耑此並叩　大安。

英屬李奕擎上言

▲羅豫章堂通告

敬啓者我羅姓昆仲僑旅加屬實繁有徒情無嘗所歡若星辰覿面不逢遇事不濟幾同秦人視越休戚漠不相關消息不通宗情隔睽揆諸鶺鴒之義實多憾焉爰集雲城紐二埠昆仲會議先立豫章堂爲辦事所根據定然後次弟進行務達結合團體聯絡感情爲宗旨富塲議定每名額繳堂底銀五元另加捐籌辦經費舉定臨時職員辦理爲此特行登報通告各埠各坑昆仲週知凡屬本族宗親共表同情請即開列門牌住址來函詳示俾得將捐册章程付上是所切盼

▲發起人傳護

齊芳　修儒　潤忠　昆仲　拱儀　煜垣

▲贊成人哲軒

齊政　侃儀　洽翔　彭年　新基　亞麟　祥寬　沃均　吉安　百長　英世　倫敬　入德　事敏　達軒　澧隆　瑛璋

▲協理員月池

位忠　新基　修儒　彭年　百長　達雲　煜垣　事敏　新德　洪彬

衆議臨時總理處貯庫人三民旅館齊芳

傳護

書記員拱儀　潤忠

▲收銀通信處三民旅館羅齊芳

Sherman Hotel 176 Pender St. E. Vancouver, B. C.

十年一月十九日　駐雲埠啓